SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Thursday, November 27, 1997.

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at 4.15 O' clock in the evening, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

اِنَّا کُلَّ شَیۡءٍ خَلَقۡنٰہُ بِقَدَرٍ ۞ وَمَا اَمۡرُنَاۤ اِلَّا وَاحِدَۃٌ کَلَمۡحٍۭ بِالۡبَصَرِ ۞ وَلَقَدۡ اَہۡلَکۡنَاۤ اَشۡیَاعَکُمۡ فَہَلۡ مِنۡ مُّدَّکِرٍ ۞ وَکُلُّ شَیۡءٍ فَعَلُوۡہُ فِی الزُّبُرِ ۞ وَکُلُّ صَغِیۡرٍ وَّ کَبِیۡرٍ مُّسۡتَطَرٌ ۞

ترجمہ: ہم نے ہر چیز اندازہ مقرر کے ساتھ پیدا کی ہے۔ اور ہمارا حکم تو آنکھ کے جھپکنے کی طرح ایک بات ہوتی ہے۔ اور ہم تمہارے ہم مذہبوں کو ہلاک کر چکے ہیں تو کوئی ہے کہ سوچے سمجھے۔ اور جو کچھ انہوں نے کیا (ان کے) اعمال ناموں میں (مندرج) ہے۔ (یعنی) ہر چھوٹا اور بڑا کام لکھ دیا گیا ہے۔

جناب چیئرمین: جزاک اللہ اچھا! حکومت کی جانب سے ایک request تھی کہ ان کی کوئی cabinet meeting یا کوئی important meeting ہے تو ہاؤس کو سات بجے تک adjourn کر دیا جائے اگر آپ اجازت دیں تو سات بجے تک adjourn کردیں۔

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Thursday, November 27, 1997.

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at 4.15 O' clock in the evening, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

اِنَّا کُلَّ شَیۡءٍ خَلَقۡنٰہُ بِقَدَرٍ ۞ وَمَا اَمۡرُنَاۤ اِلَّا وَاحِدَۃٌ کَلَمۡحٍۭ بِالۡبَصَرِ ۞ وَلَقَدۡ اَہۡلَکۡنَاۤ اَشۡیَاعَکُمۡ فَہَلۡ مِنۡ مُّدَّکِرٍ ۞ وَکُلُّ شَیۡءٍ فَعَلُوۡہُ فِی الزُّبُرِ ۞ وَکُلُّ صَغِیۡرٍ وَّ کَبِیۡرٍ مُّسۡتَطَرٌ ۞

ترجمہ: ہم نے ہر چیز اندازہ مقرر کے ساتھ پیدا کی ہے۔ اور ہمارا حکم تو آنکھ کے جھپکنے کی طرح ایک بات ہوتی ہے۔ اور ہم تمہارے ہم مذہبوں کو ہلاک کر چکے ہیں تو کوئی ہے کہ سوچے سمجھے۔ اور جو کچھ انہوں نے کیا (ان کے) اعمال ناموں میں (مندرج) ہے۔ (یعنی) ہر چھوٹا اور بڑا کام لکھ دیا گیا ہے۔

جناب چیئرمین: جزاک اللہ اچھا! حکومت کی جانب سے ایک request تھی کہ ان کی کوئی cabinet meeting یا کوئی important meeting ہے تو ہاؤس کو سات بجے تک adjourn کر دیا جائے اگر آپ اجازت دیں تو سات بجے تک adjourn کردیں۔

آوازیں ۔ ٹھیک ہے جناب ۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے جی۔ Adjourned till 7.00 PM

(The House was then adjourned till 7.00 PM)

(The House reassembled after break, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair)

LEAVE OF ABSENCE

جناب چیئرمین: جی Leave applications

جناب احسان الحق پراچہ صاحب ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ ۲۴ نومبر کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے اسلئے اس تاریخ کے لئے انہوں نے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے ۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور کرتے ہیں۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: جناب شفقت محمود صاحب بعض ناگزیر وجوہات کی بنیاد پر مورخہ ۲۱ اور ۲۴ نومبر کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے، اسلئے انہوں نے ان تاریخوں کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے، کیا آپ ان کی رخصت منظور کرتے ہیں۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: قاضی انور صاحب item No.2 جی۔

قاضی محمد انور:۔ جناب سرتاج عزیز صاحب کی والدہ فوت ہو گئی ہیں، پہلے دعا کرلیں۔

FATEHA

جناب چیئرمین: بالکل جی فاتحہ کر لیتے ہیں۔

(فاتحہ خوانی کی گئی)

جناب چیئرمین: قاضی محمد انور صاحب، item No.2۔

ii)MOTION RE; CONDONATION OF DELAY

Qazi Muhammad Anwar: Sir, I move that under sub-rule (1) of Rule 171 of the rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on rules of Procedure and Privileges, on Privilege Motion moved by Ex-Senator Fateh Muhammad Khan on the question of breach of privilege arising out of the unilateral decision made by the Social Action Board Swat, be condoned till today.

Mr. Chairman: It has been moved by Qazi Muhammad Anwar that under sub-rule (1) of Rule 171 of the rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on rules of Procedure and Privileges on Privilege Motion moved by Ex-Senator Fateh Muhammad Khan on the question of breach of privilege arising out of the unilateral decision made by the Social Action Board Swat, be condoned till today

(Motion was adopted)

Mr. Chairman: Delay stands condoned . Item No.3.

ii)MOTIION RE;:PRESETNATION OF REPORT OF COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES

Qazi Muhammad Anwar: Mr. Chairman, I present report of the Committee on rules of Procedure and Privileges on Privilege Motion moved by Ex-Senator Fateh Muhammad Khan on the Question of breach of privilege arising

out of the unilateral decision made by the Social Action Board Swat.

Mr. Chairman: The report stands presented. Item No.4.

iii) MOTIION RE;: CONDONATION OF DELAY

Qazi Muhammad Anwar: Mr. Chairman, I move that under sub-rule (1) of the Rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on rules of Procedure and Privileges, on Privilege Motion moved by Ex-Senator Syed Ishtiaq Azhar on the question of breach of privilege arising out of the disappearance of official driver of the mover, be condoned till today.

Mr. Chairman: It has been moved by Qazi Muhammad Anwar that under sub-rule (1) of the Rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges, on Privilege Motion moved by Ex-Senator Syed Ishtiaq Azhar on the question of breach of privilege arising out of the disappearance of official driver of the mover, be condoned till today.

(Motion was adopted)

Mr. Chairman: Delay stands condoned . Next Item No.5.

میر ظفر اللہ خان جمالی: جناب میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: اس کے بعد کرلیں جی۔ formal presentation کے بعد۔

میر ظفر اللہ خان جمالی: جناب اسی پر ہے۔

جناب چیئرمین: جی فرمائیں۔

میر ظفر اللہ خان جمالی: جناب میری گزارش یہ ہے کہ جو قاضی صاحب پڑھ رہے ہیں

کمیٹی کی رپورٹ وغیرہ ' اب تو وہ وقت بھی جا چکا ہے ' وہ سینیٹر بھی فارغ ہو چکے ہیں۔ اس قصے کو ختم کریں ' یہ ہر دفعہ ایجنڈے پہ آتا ہے۔

جناب چیئرمین: میرا خیال ہے انہوں نے ختم کر دیا ہے۔ یہ دیکھیں نا کتنا ان کا کام آرہا ہے۔

میر ظفر اللہ خان جمالی: جی ختم کریں' فارغ کریں۔

جناب چیئرمین: جی قاضی صاحب نمبر ۵۔

IV) MOTION RE: PRESENTATION OF THE REPORT OF COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES

Qazi Muhammad Anwar:- No. 5, Mr. Chairman, I present the report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges on Privilege Motion moved by Ex-Senator Syed Ishtiaq Azhar on the question of breach of privilege arising out of the disappearance of official driver of the mover.

Mr. Chairman: The report stands presented. Item No.6.

v)MOTION RE; CONDONATION OF DELAY

Qazi Muhammad Anwar: Mr. Chairman, I move that under sub-rule (1) of Rule 171 of the rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges, on Privilege Motion moved by Senator Dr. Abdul Hayee Baluch, Muhammad Abdus Sattar Khan Niazi, Raja Muhammad Zafar-ul-Haq, Hafiz Fazal Muhammad, Akram Shah Khan, Mrs. Nasreen Jalil, Aftab Ahmed Sheikh, Ch. Muhammad Anwar Bhinder and Ex-Senators Hafiz

Hussain Ahmed, Qazi Hussain Ahmed, Shahzad Gul, Prof. Khurshid Ahmed, Khalil-ur-Rehman, Muhammad Tariq Chaudhry, Abdur Rahim Khan Mandokhel, Syed Ehsan Shah, Maulana Sami-ul-Haq, Muhammad Azam Khan Hoti, Muhammad Ibrahim Khan, Makhdoom Syed Hamid Raza Gillani, Syed Muzammil Shah and Sardar Bashir Ahmed Khan Tareen, on the question of breach of privilege arising out of the statement of Dr. Sher Afgan Khan Niazi, the then Minister for Social Welfare and Special Education that the Government is not responsible to answer the Senate at any stage, be condoned till todaty.

Mr. Chairman:- It has been moved by Qazi Muhammad Anwar that under sub-rule (1) of Rule 171 of the rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on rules of Procedure and Privileges, on Privilege Motion moved by Senator Dr. Abdul Hayee Baluch, Muhammad Abdus Sattar Khan Niazi, Raja Muhammad Zafar-ul-Haq, Hafiz Fazal Muhamamd, Akram Shah Khan, Mrs. Nasreen Jalil, Aftab Ahmed Sheikh, Ch. Muhammad Anwar Bhinder and Ex-Senators Hafiz Hussain Ahmed, Qazi Hussain Ahmed, Shahzad Gul, Prof. Khurshid Ahmed, Khalil-ur-Rehman, Muhammad Tariq Chaudhry, Abdur Rahim Khan Mandokhel, Syed Ehsan Shah, Maulana Sami-ul-Haq, Muhammad Azam Khan Hoti, Muhammad Ibrahim Khan, Makhdoom Syed Hamid Raza Gillani, Syed Muzammil Shah and Sardar Bashir Ahmed Khan Tareen on the question of breach of privilege arising out of the statement of Dr. Sher Afgan Khan Niazi, the then Minister for Social Welfare and Special Education, that the Government is not responsible to answer the Senate at any stage, be condoned till todaty.

(Motion was adopted)

(interruption)

Mian Raza Rabbani: I just wanted to point to you sir, that there is not a single Minister. This shows how serious they are with the House.

جناب چیئرمین: next پڑھ دیں جی۔

vi) MOTION RE; PRESENTATION OF REPORT OF COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES

Qazi Muhammad Anwar: Item No. 7. Mr. Chairman, I present the report of the Committee on the rules of Procedure and Privileges, on Privilege Motion moved by Senator Dr. Abdul Hayee Baluch, Muhammad Abdus Sattar Khan Niazi, Raja Muhammad Zafar-ul-Haq, Hafiz Fazal Muhammad, Akram Shah Khan, Mrs. Nasreen Jalil, Aftab Ahmed Sheikh, Ch. Muhammad Anwar Bhinder and Ex-Senators Hafiz Hussain Ahmed, Qazi Hussain Ahmed, Shahzad Gul, Prof. Khurshid Ahmed, Khalil-ur-Rehman, Muhammad Tariq Chaudhry, Abdur Rahim Khan Mandokhel, Syed Ehsan Shah, Maulana Sami-ul-Haq, Muhammad Azam Khan Hoti, Muhammad Ibrahim Khan, Makhdoom Syed Hamid Raza Gillani, Syed Muzammil Shah and Sardar Bashir Ahmed Khan Tareen on the question of breach of privilege arising out of the statement of Dr. Sher Afgan Khan Niazi, the then Minister for Social Welfare and Special Education that the Government is not responsible to answer the Senate at any stage.

Mr. Chairman: The report stands presented. Item No.8.

vii) MOTION RE; CONDONATION OF DELAY

Qazi Muhammad Anwar: Mr. Chairman, I move that under

sub-rule (1) of Rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges, on Privilege Motion moved by Senator Ghulam Qadir Chandio on the question of breach of privilege arising out of the disrespect shown to the mover by the Chairman, Pakistan Postal Services Corporation, be condoned till today.

Mr. Chairman: I has been moved by Qazi Muhammad Anwar that under sub-rule (1) of Rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on rules of Procedure and Privileges, on Privilege Motion moved by Senator Ghulam Qadir Chandio on the question of breach of privilege arising out of the disrespect shown to the mover by the Chairman, Pakistan Postal Services Corportion, be condoned till today.

(Motion was adopted)

viii) MOTION *RE;* PRESENTATION OF REPORT OF COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES

Qazi Muhammad Anwar: Mr. Chairman, I present the report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges, on Privilege Motion moved by Senator Ghulam Qadir Chandio on the question of breach of privilege arising out of the disrespect shown to the mover by the Chairman, Paksitan Postal Services Corporation.

Mr. Chairman: The report stands presented. Item No.10.

ix) MOTION RE; CONDONATION OF DELAY

Qazi Muhammad Anwar:- Mr. Chairman, I move that under sub-rule (1) of Rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges , on Privilege Motion moved by Ex-Senator Syed Ishtiaq Azhar on the question of breach of privilege arising out of the raid of Rangers at the residence of the mover without search warrants and lady searcher, be condoned till today.

Mr. Chairman: It has been moved by Qazi Muhammad Anwar under sub-rule (1) of Rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, delay in the presentation of report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges , on Privilege Motion moved by Ex-Senator Syed Ishtiaq Azhar on the question of breach of privilege arising out of the raid of Rangers at the residence of the mover without search warrants and lady searcher, be condoned till today.

(Motion was adopted)

Mr. Chairman: Delay stands condoned. Item No. 11.

x) MOTION RE; PRESENTATIONOF REPORT OF COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES

Qazi Muhammad Anwar: Mr. Chairman, I present the report of the Committee on Ruels of Procedure and Privileges on Privilege Motion moved by Ex-Senator Syed Ishtiaq Azhar on the question of breach of privilege arising out of the raid of Rangers at the residence of the mover without search warrants

and lady searcher.

Mr. Chairman: Report stands presented. When I come to the proper business

پھر میں اس بات پہ غور کروں گا

(interruption)

Mr. Chairman: It is business of the House which does not require the presence of the government to answer.

یہ تو صرف prsentation ہے۔ answer پہ I will look into your point جی ۱۲ جی۔

xi) MOTIION RE; CONDONATION OF DELAY

Qazi Muhammad Anwar: Mr. Chairman, I move under sub-rule (1) of rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, the delay in the presentation of report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges on the privilege motions moved by Senator Mrs. Nasreen Jalil and Aftab Ahemd Sheikh on the question of breach of privilege arising out of a news item published in the daily "Nation" dated 28th December, 1996 showing the movers as defaulters of PWD be condoned till today.

Mr. Chairman: It has been moved by Qazi Muhammad Anwar under sub-rule (1) of rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, the delay in the presentation of report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges on the privilege motions moved by Senator Mrs. Nasreen Jalil and Aftab Ahemd Sheikh on the question of breach of privilege arising out of a news item published in the daily "Nation" dated 28th December, 1996 showing the movers as defaulters of PWD be condoned till today.

(The motion was adodpted)

Mr. Chairman: Delay stands condoned. Item No.13.

xii) MOTION RE; PRESENTATION OF REPORT OFCOMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE ANDPRIVILEGES

Qazi Muhammad Anwar: Mr. Chairman, I present the report of the Committee on the Rules of Procedure on the Privileges, on the privilege motions moved by Senators Mrs. Nasreen Jalil and Aftab Ahmed Sheikh on the question of breach of privilege arising out of a news item published in daily "Nation" dated 20th December, 1996 showing the movers as defaulters of PWD.

Mr. Chairman: Report stands presented.

Mr. Ilyas Ahmed Bilour: Point of order, Sir.

(Interruption)

جناب چیئرمین: رپورٹ آپ کو distribute نہیں ہوئی۔ کر رہے کر رہے ہیں۔ جی فرمائیے الیاس بلور صاحب point of order۔

Mr. Ilyas Ahmed Bilour : Sir, I must appreciate Qazi Muhammad Anwar, not because he is from my party but for this reason that from the last so many years, there were a lot of privilege motions pending and he, as a Chairman of the Privileges Committee, has resolved a lot of privilege motions. you know they were for years and years, for the last 6-7 years. I commend his services and I just want to place it on the record, sir.

Mr. Chairman: I agree with you. It is a commendable job and I am sure the other Chairmen will also do like this.

(Interruption)

Mr. Chairman: Commend

Shafqat Mahmood on point of - کہا ہے۔ تعریف کی ہے۔ تعریفی کلمات استعمال کئے ہیں

order.

Mr. Shafqat Mahmood: Thank you sir. I am referring to a number of newspapers' reports today, sir which commented on the "Khabar Nama" last night at 9 'O' clock. I did not see it. So, I read it in the newspaper today. Last night it appeared that the decision of the court taken in Quetta was the lead story and was given rather extensive coverage but the decision of the Chief Justice of the Supreme Court in Islamabad was very briefly mentioned in the end . The result was that it created a lot of confusion in the minds of viewers all over the country as to what is the situation.

Now I am not making an editorial comment on who is right or who is wrong but I am only suggesting that when the media is reporting about apex institutions of the State, it is only fair that the media should report the decisions of all the apex institutions and the people should not be, in a sense, deliberately confused. I want to say that it was a deliberate thing but it appears so from the fact that perhaps it was deliberate attempt to cause the events in a particular light. I think this is no service to the nation at this particular time that television and other media which are State controlled, sir, if they do not do their job of informing the people, the result is that there is an information gap and whenever there is an information gap the human mind has a propensity to fill that information gap and that information gap is usually filled with rumours. So, one of the reasons is that why there are so many rumours circulating these days

and you must have also received all kinds of strange calls, I received all kinds of strange calls that

یہ ہو گیا، وہ ہو گیا۔

it is because there is no information and therefore, it is incumbent upon the official media and they should take a leaf out of the institutions like the BBC who have developed a credibility over a period of time because not only that they have given accurate information but they have given timely information and they have information of all contending parties or all different matters in a dispute.

So, first of all, I would like the Government to state why was this discrepancy shown in the "Khabar Nama" last night and secondly, the Minister for Information, I am glad, is here that what is it that they planned to do in the future? Are they going to continue to report in this manner inspite of the fact that this is not a political reporting? Sir, I can well understand if one political party is given a little bit of coverage and another political party is given greater coverages. But here, now I am talking of the apex institutions of the State. So, if the apex institutions of the State are pronouncing certain decisions legitimately as they must, they are apex institutions of the State, does the Government not have the responsibility to ensure evenhanded coverage? Thank you.

Mr. Chairman: Mushahid Hussain Sahib would you like to respond to this?

یہ کہہ رہے ہیں کہ کل جو خبرنامہ تھا اس میں سپریم کورٹ کا ایک جو فیصلہ تھا اس کو شاید زیادہ highlight کیا گیا تھا، چیف جسٹس صاحب کا جو حکم تھا اس کو کم highlight کیا گیا تھا۔

(Interruption)

جناب مشاہد حسین ۔ آج ہی سارے comments والے cassettes میں دے دوں گا جی آپ کو۔

جناب احسان الحق پراچہ ۔ جناب جو شفقت محمود صاحب نے فرمایا اسی کو بڑھاتے ہوئے میں عرض کروں گا کہ آج چھ بجے جو خبرنامہ آیا ۔ اس کی بھی وہی پوزیشن ہے کوئٹہ اور پشاور کی خبر دے کر اور پھر سپریم کورٹ نے جو suspend کیا وہ بالکل معمولی سی خبر چلی ۔ آج کی بات بھی ہے ۔

جناب چیئرمین۔جی مشاہد حسین صاحب ۔

Mr. Mushahid Hussain: Sorry! I have just come. First of all Sir, the Pakistan Television is a national institution and its basic mandate is to tell the truth and nothing but the whole truth and it is in this context that for the first time in the history of Pakistan even their rally which was led by Benazir Bhutto Sahiba against this Government on the so called downsizing business, was shown fully on television. We have not done anything in this context,

میری بات سن لیں tolerance develop کریں ۔ اتنی چھوٹی بات پر شور مچا دیتے ہیں ۔ بات آرام سے سن لیں ۔

جناب چیئرمین۔بھئی بات تو سن لیں ۔

جناب مشاہد حسین ۔ اور I think, they based on lies, we based on facts, اب ان کا خیال یہ there is a difference. So, unfortunately they can't speak the truth. تھا کہ پرسوں تک the party would be over, the heaven will fall. Heavens have not fallen and are not going to fall. Insha Allah by the grace of God the Government is strong and stable. The Government wants to act strictly in accordance with the Constitution, with the rule of law, the government, its institutions, Pakistan Television included, have the highest regard and respect for the judiciary, for

the superior judiciary and we have just given a news item

I will comment on that. اگر کوئی specific بات ہے تو مجھ سے علیحدہ discuss کرلیں۔ We have not hidden anything from the people. جو چیزیں تھیں وہ سب کو مل گئیں ۔We have not hidden. اگر یہ کہیں کہ اگر ایک version نہیں آیا یا فلاں نہیں آیا۔ ہم نے کوئی چیز چھپائی نہیں ۔ Everything has been placed before the Nation. چاہے کوئٹہ سے آیا' چاہے پشاور سے آیا چاہے اسلام آباد سے آیا ہے

That is the bottom line and the truth is the biggest vehicle for the government's information policy.

جناب چیئرمین ۔ ایک منٹ جی ۔ شفقت صاحب ختم کر لیں بات اپنی ' جی ۔

جناب شفقت محمود ۔ جیسے آپ نے دیکھا ہو گا میں نے کوئی aspersion cast نہیں کی۔ میں نے بالکل یہ نہیں کہا کہ یہ کوئی manipulation کر رہے ہیں یا کوئی بری بات کر رہے ہیں ' بالکل نہیں ۔ میں نے صرف یہ کہا کہ جو رات نو بجے کا خبر نامہ تھا اس میں اگر موازنہ کیا جائے' اور یہ fact کی بات ہے کوئی میں editorial opinion نہیں دے رہا ' کہ جو lead سٹوری تھی' وہ جو decision سپریم کورٹ کے بنچ کا آیا کوئٹہ سے ' اس کی تھی اور یہ تو عائم دیکھا جاسکتا ہے اور جو چیف جسٹس نے فیصلہ کیا ۔

جناب چیئرمین ۔ تو آپ کے خیال میں lead سٹوری وہ ہونی چاہئیے تھی ۔

جناب شفقت محمود ۔ نہیں جناب نہیں ۔ میں صرف یہ کہہ رہا ہوں کہ آپ جو مرضی lead story کریں میں نہیں کہتا ۔

جناب چیئرمین ۔ دونوں ہونی چاہئیں ۔

جناب شفقت محمود ۔ دونوں کو بیلنس کر کے کیونکہ بات یہ ہے کہ جو بھی اس سے نتیجہ نکلے گا مورخ جب تاریخ لکھیں گے تو وہ اس کا ایک analysis کریں گے کہ جی یہ بڑا مشکل وقت تھا پاکستان میں اس میں Institutions جو تھے انہوں نے اپنے لئے کوئی جگہ بنائی یا کچھ ہوا ۔ Historical events ہو رہے ہیں جی ۔ We are passing through a very

historical period and whatever happens now, will be written about, commented upon. So, at this juncture what I am suggesting to the honourable Information Minister and more to the Chairman of the PTV because he is an independent entity, as I am told, ان کو میں یہ کہہ رہا ہوں کہ کہ کوشش کریں کہ وہ اس کو balance out کریں اور انفارمیشن منسٹر کا اگر ان پر کوئی حکم چلتا ہے ' جو کہ شاید چلتا نہیں چلتا بھی ہے کہ نہیں چلتا ' لیکن اگر چلتا ہے تو وہ ان کو یہ suggest کریں کہ اس ethic institution کی جو چیزیں ہیں ان میں کوئی فرق نہ کریں باقی Political opinion کی خیر ہے ۔

جناب چیئرمین ۔ ٹھیک ہے جی ،جی جناب فرمائیے ۔

جناب مشاہد حسین ۔ ان کو پرانی عادتیں پڑی ہوئی ہیں' old habits. ہم اب وہ کام نہیں کرتے کہ میں انفارمیشن منسٹر بن کر نیوز ایڈیٹر کا رول پلے کروں That is not my job, that is left to the professionals in PTV جو نیوز ڈیسک میں کام کرتے ہیں they know better کہ کون سی خبر پہلے ڈالنی ہے' کون سی نمبر 2,3 پر ۔ یہ ہم فیصلہ نہیں کرتے ۔ It is a professional decision اس میں کوئی political consideration involved نہیں ہے ۔ کئی دفعہ خبر اوپر نیچے ہو جاتی ہے ۔ اس میں کئی خبریں نہیں آتیں' کئی آ جاتی ہیں تو اس میں کوئی angle نہیں ہے ۔بات یہ ہے کہ کوئی خبر چھپائی گئی ہے Has anything been hidden. What ever happened today in all parts of the country was faithfully reflected in the news bulletin. In my view nothing was done باقی جو ان کا پوائنٹ ہے ' شفقت محمود صاحب کو ہم نے کمیٹی میں ڈالا ہے' for your information sir, جو کمیٹی ہم نے بنائی ہے which will examine all the privatization things. اس میں سینیٹر سرتاج عزیز صاحب ہیں ' شفقت محمود صاحب ہیں ۔

جناب شفقت محمود ۔ جناب یہ کون سی کمیٹی کی بات کر رہے ہیں ۔

جناب چیئرمین ۔ یہ کون سی کمیٹی ہے جی ' یہ کہہ رہے ہیں۔

جناب شفقت محمود ۔ کون سی کمیٹی کی بات کر رہے ہیں مجھے تو نہیں پتا ۔

جناب چیئرمین ۔ جی جناب ڈاکٹر صاحب ، ڈاکٹر صاحب لمبی بات نہیں کرنی ہے ، جی فرمائیے ۔

ڈاکٹر عبدالحئی بلوچ ۔ نہیں لمبی نہیں کرتے ۔ جناب یہ جو صورت حال ہے اس پر بات کریں جی ۔

جناب چیئرمین ۔ کون سی ۔

ڈاکٹر عبدالحئی بلوچ ۔ یہ جو ملک کے ساتھ مذاق ہو رہا ہے ۔

جناب چیئرمین ۔ نہیں جی یہ عدالتی مسئلہ ہے عدالت پر چھوڑیں ۔

ڈاکٹر عبدالحئی بلوچ ۔ نہیں جناب یہ important ہے ، چودہ کروڑ لوگ پریشان ہیں تو ہم اس پر بات نہ کریں ۔ اس پر بات کریں گے جناب ۔

جناب چیئرمین ۔ لیکن آپ جانتے ہیں کہ یہ معاملات ، نہیں نہیں یہ نہیں کریں گے ۔ No, no. I will not allow you doctor sahib, please no, no, sorry. یہ عدالتی معاملے عدالت میں ہوتے ہیں ۔ نہیں ، نہیں جناب sorry. ---

ڈاکٹر عبدالحئی بلوچ ۔ عدالت کی نہیں جناب ، ہم اپنی سیاسی بات کریں گے جی ۔

جناب چیئرمین ۔ کوئی سیاسی بات نہیں ہوتی ہے عدالتی معاملے میں ، سپریم کورٹ کے معاملے میں ۔ نہیں ، نہیں ڈاکٹر صاحب sorry doctor Sahib, sorry.

ڈاکٹر عبدالحئی بلوچ ۔ تو پھر کہاں کریں جا کر ۔

جناب چیئرمین ۔ پریس کانفرنس کریں جا کر ، جی جناب تاج حیدر صاحب ، پریس کانفرنس کریں ، جی تاج حیدر صاحب ۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین ۔ No doctor Sahib, please باہر جا کر پریس کانفرنس کریں ، یہاں پر ممانعت ہے ، سپریم کورٹ کے معاملے ہیں ، سپریم کورٹ جانے کے pending cases

بارے میں یہاں بات نہیں ہوتی ڈاکٹر صاحب ۔ بہت سی اور باتیں ہیں کرنے کو اور کر لیں۔ جی جناب تاج حیدر صاحب۔

جناب تاج حیدر ۔جناب والا! میں ریکارڈ کو درست کرنا چاہتا ہوں ۔سات بجے کی خبروں کے اندر جو پنج کی خبر تھی اور جو میں یہاں چیف جسٹس صاحب کی خبر تھی ان کو ساتھ ساتھ نشر کیا گیا ۔آٹھ بجے کی خبروں میں دونوں کا ذکر نہیں تھا۔ وہ بلیک آوٹ کیا گیا ۔ جو نو بجے کا خبر نامہ تھا اس میں کوئٹہ پنج کی خبروں کو پانچ منٹ دیئے گئے شروع میں ' اس کے بعد جب بیس منٹ گزر گئے دوسری خبروں کے اندر تو چالیس سیکنڈ دیئے گئے جناب چیف جسٹس کی خبروں کو ۔تو یہ وہ بات نہیں ہے کہ ایک slip ہو گئی تھی بلکہ یہ کہ سات بجے جو نیوز ریڈرز تھے انہیں پتہ تھا کہ prominent خبر ہے۔ آٹھ بجے شاید کسی instruction کے تحت انہیں روکا گیا اور ان کی نو بجے اس طریقے سے placement کی گئی ۔

جناب چیئرمین۔ اس پر already بات ہو چکی ہے ۔any other point of order

جناب چیئرمین۔جی نثار محمد خان صاحب۔

جناب نثار محمد خان۔ شکریہ ۔ جناب چیئرمین صاحب! یہ جو ابھی motions پڑھے گئے ہیں ان میں آخری لفظ ہے be condoned till today جناب! یہ condoned کے اردو میں کیا معنی ہیں۔

جناب چیئرمین۔ کہ یہ جو تاخیر ہو گئی ہے ۔ عام طور پر یہ تیس دن کے اندر اندر ریکارڈ آنا چاہیے ' اگر تیس دن سے پچاس دن ہو جائیں تو اس زائد مدت کے لئے اس ایوان سے معافی لینی پڑتی ہے۔ کیوں جی اعتزاز صاحب Is that a correct word?

چوہدری اعتزاز احسن۔ جناب! اس کو درگزر کر دیا جائے ۔

جناب چیئرمین۔ اس کو درگزر کر دیا جائے ' اس کو نظر انداز کر دیا جائے ۔

جناب نثار محمد خان۔ جناب ! اردو میں اس کے لئے لفظ لکھا ہے ' اغماض ' کیا اغماض یہی ہوتا ہے ؟

جناب چیئرمین۔بہر حال اعتزاز احسن صاحب What is better word for condoned

چوہدری اعتزاز احسن۔درگزر کر دیا جائے۔

جناب چیئرمین۔درگزر کرنا اچھا لفظ ہے۔ درگزر کر دیا کریں۔ جی رضا ربانی صاحب۔

میاں رضا ربانی۔جناب چیئر مین صاحب۔ میں آپ کا شکر گزار ہوں۔ پہلے تو مشاہد حسین نے جو بات کمیٹی کی کہی ہے تو میرا خیال ہے کہ اس کمیٹی میں زاہد خان صاحب کو بھی رکھا گیا تھا۔ وہ خود ہی بتائیں گے کہ وہ کتنی میٹنگ میں گئے ہیں یا ان کے بارے میں کیا بتایا گیا ہے۔ جناب! میرا پوائنٹ آف آرڈر تو اس مسئلے سے تعلق نہیں رکھتا

Sir, through you, I would like to seek information from the Prime Minister of Pakistan. We have been talking a great deal about the supremacy of parliament. But I think the most ill-informed, the most misinformed institution today in the country is the parliament of which this government does not cease to sing songs of its supremacy. Even yesterday sir, when the honourable Minister for information was talking about the coverage of the motor way, in each and every speech that was so brilliantly telecast by PTV of the Prime Minister, despite the fact that he was confused, despite the fact that there was no cohesion in his speech despite the fact that it betrayed his total lack of confidence, one message was ringing out clear and that message was that there is a terrible conspiracy that is afoot. But then, the honourable Prime Minister would talk about the conspiracy, would spell out the ingredients of the conspiracy but he would stop short of informing the people of Pakistan , of informing parliament , as to who are the conspirators .

Sir, we seek this information, it is the right of this parliament to know, it is the right of the people of Pakistan to know that every day the Prime Minister gets up in the morning and goes to sleep at nightand throughout this period , he at least, a hundred times makes a chants that there is a conspiracy afoot.

What is that conspiracy? Who are the actors in that conspiracy? Why does he fail short of informing the people of Pakistan as to who those conspirators are? . Everyday he comes and he says that there is a conspiracy a foot and we are witnessing, it is a most unfortunate thing what the people of Pakistan today are witnessing. We are witnessing today a total break down of the Constitutional machinery. This is not a deadlock. We warned this Government not extend the confrontation between an individual and then institutions. But they did not listen? They enlarged the sphere to include the executive and the judiciary. Then when they came to Parliament....

(interruption)

جناب چیئرمین: آپ نے تو تقریر شروع کردی۔

Mian Raza Rabbani: Sir, I have not said anything about the judiciary that you should become sensitive on that.

جناب چیئرمین: میں یہ کہہ رہا ہوں کہ جب پوائنٹ آف آرڈر ہے تو اس کو ذرا مختصر رکھیں۔ جس طرح آپ نے تمہید باندھی ہے یہ تو بہت لمبی تقریر ہوجائے گی۔

Mian Raza Rabbani: Sir, if I say anything on the role of the judiciary, if I say anything on the role of the honourable judges you can stop me.

جناب چیئرمین: نہیں نہیں میں صرف یہ کہہ رہا ہوں کہ وقت کا ذرا خیال رکھیں، پوائنٹ آف آرڈر لمبا نہیں ہوتا۔

(interruption)

جناب چیئرمین: جی اعتزاز صاحب۔

چوہدری اعتزاز احسن۔ جناب چیئرمین! الحمدللہ کہ آپ کی زبان سے وقت کی اہمیت کے احساس کا اظہار ہوا۔ آپ یہ دیکھیں آج کی بات نہیں اور آج جب ہم کم از کم چھ motions

میں تاخیر کو درگزر کر چکے اور ایوان سے درگزر کرنے کی رائے لے چکے ہیں ، کیا ہم نے کبھی یہ سوچا ہے کہ حکومت کم از کم ایوان کے اجلاس اور نشت میں تاخیر پر کم ازکم ایک مرتبہ تو اس ہاؤس سے معذرت کرے۔ جناب چیئرمین! اس سیشن کو آپ دیکھیں ، ایک سوموار سے شروع ہوا تقریباً ہر روز تین یا چار گھنٹوں کی تاخیر سے شروع ہوتا ہے، تقریباً ہر مرتبہ کم از کم ایک نشت صبح کی ہو یا شام کی ویسے ہی متوی ہو جاتی ہے۔

جناب چیئرمین۔ نہیں اس پر کوئی اعتراض نہیں آپ صحیح کہہ رہے ہیں۔

چوہدری اعتزاز احسن۔ جناب چیئرمین! میں یہ عرض کرنا چاہ رہا ہوں کہ حکومت نے یہ اجلاس کس لئے بلایا ہے ۔ میں صرف اس لئے اٹھا ہوں کہ آپ نے وقت کی اہمیت کا ذکر کیا ، جناب رضا ربانی صاحب کو آپ نے یہ فرمایا کہ آپ اپنی بات کو مختصر کریں۔

جناب چیئرمین۔ دیکھیں point of order جو ہوتا ہے اس کو مختصر کریں that is all

چوہدری اعتزاز احسن۔ آپ یہ دیکھیں کہ آج کے تین گھنٹے ہمارے ، اس ایوان کے ، اس ہاؤس کے کس نے ضائع کئے ہیں، ہم نے یا حکومتی بچوں نے۔

جناب چیئرمین۔ وہ صحیح ہے۔ There is no difference of opinion on that

چوہدری اعتزاز احسن۔ جناب ہم چار بجے سے آ کر بیٹھے ہیں، آپ ان کو تنبیہ کیوں نہیں کرتے۔

جناب چیئرمین۔ میں نے انہیں کی ہے۔

چوہدری اعتزاز احسن۔ خدا کے واسطے آپ ان سے بات کیجیئے۔ آج ہی نہیں ، یہ ہاؤس کئی مرتبہ بغیر سیشن کے ، بغیر sitting کے متوی ہو چکا ہے، ساری تاخیر ان کی وجہ سے ہوتی ہے اور ہمیں کہا جاتا ہے کہ ہم انتظار سے بات کریں۔جناب چیئرمین! جبکہ آج کے تین گھنٹے یہ کھا گئے ہیں، ان کو اس بات کی کوئی ندامت نہیں ہے، ان کو قطعاً ندامت نہیں ہے۔ اس ہاؤس کو کس طرح چلا رہے ہیں۔ان کو معلوم نہیں ہے ملک کس طرح چلانا ہے، ان کو معلوم نہیں ہے ہاؤس کس طرح چلانا ہے ، بچوں کے ہاتھ میں یہ حکومت آ گئی ہے۔ کس طرح انہوں نے تقریر کرنی ہے انہیں معلوم نہیں ہے، کس طرح انہوں نے کوئی جشن منانا ہے ان کو علم

نہیں ہے، اوچھے ہتھکنڈوں سے، کس طرح کسی ادارے کے سامنے انہوں نے کیا رویہ اور کیا آداب بجا لانے ہیں وہ معلوم نہیں ہے۔ خدا کے واسطے آپ ان کو ایک دفعہ تو یہ بتائیں کہ اس طرح کی تاخیر آپ برداشت نہیں کریں گے۔ ہم سے کیوں اختصار کی بات کرتے ہیں، ان کو بھی تو کہیئے۔

جناب چیئرمین۔ نہیں نہیں میں تو صرف point of order کی بات کرتا ہوں۔ جی جناب رضا ربانی صاحب۔

Mian Raza Rabbani: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, I was saying that the confrontation between an individual was enlarged to include two institutions, two organs of the State, that is, the executive and the judiciary and we gave a note of warning as an Opposition, as a responsible opposition, to this Government that despite our repeated efforts in the interest of the system to let you continue in office, you are hell-bent upon shortening your own term. But as usual they did not heed our advice. In order to perpetuate and save an individual they then sought to let the flames of confrontation to engulf Parliament as well. We told them again that this is a very dangerous trend, this is a very dangerous precedent that you are setting and it went to the extent that on the floor of this House we said that the policy that the Prime Minister is following, he is becoming a local Gorbachove whereby he is letting State institutions fight against one another. Pitching one institution against the other. And when pitching one institution against the other failed, efforts were made, and I would not like to dilate in great detail on that because I know you will again stop me, but efforts were made to take political advantage of any misunderstanding or any difference that may have existed within the institutions. We warned them again at that time that for God's sake do not tread

this path. But unfortunately, they paid no heed. And that is why today the entire nation, the entire Parliament, the entire country is hostage to save one man . The entire system today has been put on the line so that one man can be saved. The entire functioning of the Constitution has come to might there is a total break down of the Constitutional machinery, just to save one person. We had told them and we have repeatedly been telling them that it is not that we want you to go. We would like the Muslim League Government to complete its term. Yes, if it is the question of one man, elect another Parliamentary leader, complete your term. But, sir, it is most unfortunate that in order to save one man, the attitude that was adopted today in the Supreme Court by certain parliamentary....

Mr. Chairman: Please, you see, Supreme Court

I would request you, those are court proceedings کے اندر جو ہوا ہے

Mian Raza Rabbani: Alright, I stop that. But, sir, this is.....

(interruption)

Mr. Aftab Ahmed Sheikh: Sir, on a point of order.

جناب چیئرمین: جی آفتاب شیخ صاحب فرمائیے۔

Mr. Aftab Ahmed Sheikh: I want to make a submission, sir. My submission is.....Can you watch this conduct. This is the conduct of the Leader of the Opposition.

Mr. Chairman: Let us see what he has to say.

(interruption)

Mian Raza Rabbani: Sir, I was on a point of order. You have given me the floor.

(interruption)

جناب چیئرمین، یہ پوائنٹ آف آرڈر پر اتنی لمبی بات ہو رہی ہے، میں اس لئے کہہ رہا ہوں کہ شیخ صاحب کو سن لیں کہ یہ کیا کہنا چاہ رہے ہیں۔ جی شیخ صاحب۔ Shaikh Sahib the floor, Aitzaz Sahib. Sheikh Sahib the floor, please. Aftab Sheikh you have the floor. You have the floor Sheikh sahib, I gave it to you. Sorry, Sheikh ۔ فرمائیے جی sahib has the floor. Sorry Aitzaz Sahib, please sit down. Sorry, I request you, beseech you, I entreat you, I request you, please sit down, جناب شیخ صاحب، بات کریں، شیخ صاحب بات کریں۔ شیخ صاحب بات کریں۔

(interruption)

Mr. Chairman: The House is adjourned to meet tomorrow at 7.00 p.m

---

[The House then adjourned to meet again at Seven of the clock in the evening on Friday, the 28th November, 1997.]